



## Section 1

### English

Product support: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Safety & Liability: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Do not open/repair the device or expose to moisture/liquids/cold/heat.



WEEE: Dispose of the device at a recycling center.

**Only applies to EU and Turkey**

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.

### Warranty conditions:

- In case of defect, return the product to your reseller with failure description, proof of purchase and all accessories.
- During the warranty period you will receive a replacement product from the reseller if available.
- For missing accessories such as manual, software or other items, contact our Service Centre.
- Warranty will be void in cases of opened products, physical damage, misuse, modification, repair by unauthorized persons, carelessness and using the product for other purpose than its intended use.
- Exclusions of warranty:
  - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquake, war, vandalism or theft.
  - Incompatibility with other hardware/software not defined as minimum system requirements.
  - Accessories such as batteries and fuses.
- In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages, including any loss of business profits or any other commercial damages, arising out of the use of its product.

### Deutsch

Produkt-Support: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Sicherheit & Haftungsbedingungen: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Öffnen bzw. reparieren Sie das Gerät nicht, und setzen Sie es nicht Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Kälte oder Hitze aus.



WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab.

**Gilt nur für die EU und die Türkei**

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.

### Garantiebedingungen:

- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Innerhalb der Garantiefrist stellt die Verkaufsstelle Ihnen ein vergleichbares Modell zur Verfügung, sofern dieses vorhanden ist.
- Wenn Ihnen etwas fehlt, z.B. die Anleitung, Software oder andere Lieferteile, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, Missbrauch stattgefunden hat, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrigsig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
  - Als Folge von Unfällen oder Kalimitäten wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
  - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
  - Zubehör wie Batterien und Sicherungen.
  - Der Hersteller haftet in keinem Fall für mittelbare Schäden oder Folgeschäden, insbesondere Einkommenseinbußen oder andere kommerzielle Verluste, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen.

## ZELOS Speakerset

### Français

Support technique: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Sécurité et fiabilité: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Ne pas ouvrir/réparer l'appareil et ne pas l'exposer à l'humidité, à des liquides, au froid ou à la chaleur.



WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage.

**Applicable uniquement en UE et en Turquie**

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.

### Conditions de garantie :

- En cas de défaut, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en remettant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un produit de remplacement, si celui-ci est disponible.
- Si l'un vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre Centre de services.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, a été modifié, a été réparé par des tiers non autorisés ou utilisé à d'autres fins que celles destinées au présent produit et en cas de dommage mécanique, d'abus ou d'imprudence.
- Exclusions de garantie :
  - dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels qu'incendie, inondations, tremblements de terre, guerre, vandalisme ou vol ;
  - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans les exigences système minimales ;
  - accessoires, tels que piles et fusibles.
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

### Italiano

Assistenza per il prodotto: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Sicurezza & Responsabilità: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Non aprire/riparare il dispositivo né esporlo a umidità/liquidi/freddo/calore.



WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio.

**Si applica esclusivamente all'UE e alla Turchia**

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.

### Condizioni di garanzia:

- Nel caso in cui il prodotto sia difettoso, è possibile restituirlo al rivenditore insieme a una descrizione del tipo di malfunzionamento, alla prova d'acquisto e a tutti gli accessori.
- Se il prodotto è ancora in garanzia, riceverete un prodotto sostitutivo (se disponibile) dal rivenditore.
- Se dalla confezione dovesse mancare qualche accessorio (ad esempio, il manuale d'istruzioni, i software o altro), contattate il nostro Centro Assistenza.
- La garanzia non sarà valida nel caso in cui il prodotto sia stato aperto, in presenza di danni fisici, uso non corretto, di modifiche, di riparazioni da parte di persone non autorizzate, di incuria e nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per scopi diversi da quelli cui è preposto.
- Non sono contemplati dalla garanzia:
  - Danni causati da incidenti o eventi di forza maggiore, quali incendi, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismi o furti.
  - Incompatibilità con altri prodotti hardware / software non indicati nei requisiti minimi di sistema.
  - Accessori quali batterie e fusibili.
- In nessun caso il produttore potrà essere ritenuto responsabile di danni accidentali o indiretti, inclusi qualsiasi perdita di profitti commerciali o altri danni commerciali derivanti dall'uso del prodotto.

### Español

Asistencia técnica del producto: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Seguridad y responsabilidad: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

No abra, repare ni someta el dispositivo a humedad, líquidos, calor ni frío.



WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.

**Solo se aplica a la UE y Turquía**

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.

### Condiciones de garantía:

- En caso de defectos, devuelva el producto a su distribuidor con una descripción del fallo, prueba de la compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de garantía recibirá un producto de repuesto del distribuidor si hubiera disponibles.
- En caso de extravió de los accesorios como el manual, software u otros elementos, póngase en contacto con el Centro de servicios.
- La garantía se anulará en caso de que se haya abierto el producto, daños físicos, mal uso, modificación, reparación por parte de personal no autorizado, negligencia y uso del producto para un propósito diferente del uso al que está destinado.
- Cláusula excluyente de la garantía:
  - Daños ocasionados por accidentes o desastres, como incendios, inundaciones, terremotos, guerra, vandalismo o robo.
  - Incompatibilidad con otro hardware/software no definido como requisitos mínimos del sistema.
  - Accesorios como pilas y fusibles.
- En ningún caso, el fabricante se responsabilizará de ningún daño importante o imprevisto, lo que incluye cualquier pérdida de los beneficios del negocio o cualquier daño comercial que se ocasione del uso de este producto.

### Portugués

Suporte de Produto: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Segurança e Responsabilidade: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Não abra ou repare o dispositivo, nem o exponha a humidade, líquidos, frio ou calor.



WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem.

**Aplicável apenas nos EUA e Turquia**

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.

### Condições de garantia:

- Em caso de defeitos, devolva o produto ao revendedor onde o comprou com uma descrição da avaria, a prova de compra e todos os acessórios.
- Durante o período de garantia, receberá um produto de substituição entregue pelo revendedor, se disponível.
- Relativamente a acessórios em falta, como o manual, software ou outros artigos, contacte o nosso Centro de Atendimento.
- A garantia será anulada nos casos em que os produtos foram abertos, sofreram danos físicos, houve utilização indevida, modificações, reparação por pessoa não autorizada, descuido e utilização do produto para outros fins que não os pretendidos.
- Excluiões de garantia:
  - Danos provocados por acidentes ou desastres naturais, como por exemplo incêndio, inundação, terramoto, guerra, vandalismo ou furto.
  - Incompatibilidade com outro hardware/software não definida nos requisitos mínimos do sistema.
  - Acessórios, como as baterias e fusíveis.
- O fabricante não pode, em circunstância alguma, ser responsabilizado por danos consequentes ou acidentais, incluindo perdas de lucro nas vendas ou quaisquer outros danos comerciais, decorrentes da utilização do seu produto.

### Nederlands

Productondersteuning: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Veiligheid & aansprakelijkheid: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Het apparaat mag niet worden geopend/gerepareerd of worden blootgesteld aan vocht/vloeistof/kou/hitte.



WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.

**Is enkel van toepassing binnen de EU en Turkije**

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.

### Garantievoorwaarden:

- Retourneer in het geval van een defect het product naar uw reseller met het aankoopbewijs, alle accessoires en een uittag van het defect.
- Tijdens de garantieperiode krijgt u van de reseller (indien voorradig) een vervangend product mee.
- Neem contact op met het Service Centre als er accessoires ontbreken (handleiding, software of onderdelen).
- De garantie komt te vervallen wanneer het product is geopend, wanneer er sprake is van materiële schade, verkeerd gebruik, wijzigingen, reparatie door een niet-geautoriseerde dealer, onzorgvuldig gebruik of wanneer het product is gebruikt voor ander doel dan waarvoor het is bestemd.
- Aanspraak op garantie vervalt:
  - Bij schade door ongelukken of rampen, zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal.
  - Wanneer het product incompatibel is met hardware of software die niet voldoet aan de minimale systeemeisen.
  - Bij accessoires als batterijen en zekeringen.
- De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor mogelijk geleden gevolgschade of incidentele schade, winstderiving of andere commerciële schade die voortvloeit uit het gebruik van dit product.

### Dansk

Produktsupport: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Sikkerhed & pålidelighed: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Åbn/repær ikke enheden, og udsæt den ikke for fugt/væsker/kulde/varme.



WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugsplads.

**Gælder kun EU og Tyrkiet**

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.

### Garantibetingelser:

- I tilfælde af defekter returneres produktet til forhandleren med en beskrivelse af manglen, købsbeviset og alt tilbehør.
- Inden for garantiperioden vil du modtage et erstatningsprodukt fra forhandleren, hvis et sådant er tilgængeligt.
- Hvis angår manglende tilbehør såsom manual, software eller andre emner, så kontakt vores servicecenter.
- Garantien vil blive ugyldig i tilfælde af åbnede produkter, fysiske skader, misbrug, ændring, reparation foretaget af uautoriserede personer, skødesløshed og brug af produktet til andre formål end den påtænkte anvendelse.
  - Skade forårsaget af ulykker eller katastrofer, som brand, oversvømmelser, jordskælv, krig, hærværk eller byveri.
  - Inkompatibilitet med anden hardware/software, som ikke er defineret som minimumssystemkravene.
  - Tilbehør såsom batterier og sikringer.
- Producenten er under ingen omstændigheder ansvarlig for følgeskader eller hændelige skader, herunder tab af forretningsfortjeneste eller eventuelle andre kommercielle skader, der opstår som følge af brugen af produktet.

### Suomi

Tuotetuki: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Turvallisuus ja vastuu: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Älä avaa/korjaa laitetta ja suojaa se kosteudelta/nesteilta/kyllmyydeltä/lämmöltä.



WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen.

**Koskee vain EU:ta ja Turkia**

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.

### Takuuehdot:

- Jos tuotteessa on vika, palauta tuote jälleenmyyjälle ostotositteen ja kaikkien lisälaitteiden kanssa ja kuukalle vika.
- Takuun voimassaoloaikana saat jälleenmyyjältä korvaavan tuotteen, jos sellainen on saatavana.
- Jos tuotteesta puuttuu lisävarusteita kuten käyttöopas, ohjelmisto tai muita varusteita, ole hyvä ja ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Takuu ei ole voimassa, jos tuote on purettu auki, vaurioitunut, sitä on käytetty väärin, sitä on muutettu, sitä on korjattu muun kuin valtuutetun korjaajan toimesta, se on vaurioitunut huolimattomuuden seurauksena tai tuotetta on käytetty muuhun kuin tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:
  - Onnettomuksien, kuten tulipalon, tulvan, maanjäristyksen, sodan, tuhotyön tai väkäden aiheuttamat vahingot.
  - Yhteensopimattomus muiden laitteiden tai ohjelmien kanssa, joita ei ole mainittu vähimmäislaitteistovaihtimuksissa.
  - Lisävarusteet kuten akut ja sulakkeet.
- Valmistaja ei missään tapauksessa ole vastuussa mistään välillisistä tai satunnaisista vahingoista, mukaan lukien liikevoton menetyksestä tai muista kaupallisista tappioista, jotka aiheutuvat sen valmistaman tuotteen käytöstä.

### Norsk

Produktstøtte: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Sikkerhet og ansvar: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Ikke åpne/repær apparatet eller eksponer det for fuktighet/væske/kulde/varme.



WEEE: Lever apparatet til en gjenvikstasjon.

**Gjelder kun EU og Tyrkia**

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.

### Garantibetingelser:

- Ved feil, returner produktet til din forhandler sammen med en feilbeskrivelse, kjøpsbeviset og alt tilbehør.
- I løpet av garantiperioden vil du motta et nytt produkt fra forhandleren, hvis tilgjengelig.
- For manglende tilbehør slik som bruksveiledning, programvare eller andre elementer, ta kontakt med vårt servicecenter.
- Garantien vil ikke være gyldig i tilfeller der produkter har blitt åpnet, ved fysisk skade, misbruk, modifikasjon, reparasjon av uautoriserte personer, uforsiktig bruk og bruk av produktet til andre formål enn de det er beregnet til:
  - Skade forårsaket av ulykker eller naturkatastrofer, som brann, flom, jordskjelv, krig, vandalisme eller byveri.
  - Inkompatibilitet med annen maskinvare/programvare som ikke faller under minimumskravet til systemet.
  - Tilbehør som batterier og sikringer.
- Ikke under noen omstendigheter skal produsenten være ansvarlig for eventuelle avledende eller påfølgende skader, inkludert tap av fortjeneste eller andre forretningsmessige skader, som oppstår som følge av bruk av produktet.

### Svenska

Produktsupport: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Säkerhet & juridiskt ansvar: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Öppna/repåra inte enheten eller utsätt den för fukt/vätskor/kyla/varme.



WEEE: Omhänderta enheten på en återvinningsstation.

**Gäller endast inom EU och i Turkiet**

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.

### Garantivillkor:

- Om produkten är defekt, returnera den till din återförsäljare med en beskrivning av felet, inköpskvitto och alla tillbehör.
- Om det saknas tillbehör som t.ex. bruksanvisning, programvara eller andra objekt, kontakta vårt servicecenter.
- Garantin blir ogiltig vid öppnade produkter, fysiska skador, felanvändning, modifiering, reparation av obehöriga personer, skiv- och användning av produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för.
  - Utdatning från garantin.
  - Skada orsakad av ulyckor eller katastrofer, som t.ex. brand, översvämning, jordbävning, krig, vandalisering eller stöld.
  - Inkompatibilitet med annan maskinvare/programvara som inte anges som minsta systemkrav.
  - Tillbehör som t.ex. batterier och sikringar.
- Under inga omständigheter ska tillverkaren hållas ansvarig för eventuella följskador eller indirekta skador, inklusive eventuellt utebliven vinst eller annan kommersiell skada, till följd av användningen av produkten.

### Polski

Wsparcie dla produktu: [www.trust.com/22196](http://www.trust.com/22196)

Bezpieczeństwo i odpowiedzialność prawna: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)

Urządzenia nie wolno demontować/naprawiać ani wystawiać go na działanie wilgoci, płynów lub niskich/wysokich temperatur.



ZSEE: Urządzenie należy utylizować w punktach recyklingu.

**Dotyczy wyłącznie państw członkowskich UE i Turcji**

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w dyrektywach wymienionych w części 2 niniejszej dokumentacji.

### Gwarancja:

- W przypadku wystąpienia wady należy zwrócić produkt sprzedawcy wraz z jej opisem, dowodem zakupu i wszystkimi akcesoriami.
- W okresie gwarancji sprzedawca zapewni produkt zastępczy, jeśli jest dostępny.
- W przypadku braku akcesoriów takich jak instrukcja, oprogramowanie i inne, należy skontaktować się z Centrum Serwisowym.
- Gwarancja traci ważność w przypadku produktów otwartych, uszkodzeń fizycznych, nieprawidłowego użytkowania, modyfikacji lub napraw przez nieupoważnione osoby, niedbalstwa i użytkowania produktu niezgodnego z przeznaczeniem.
- Gwarancja nie obejmuje:
  - Szkód wynikających z katastrof i zdarzeń losowych takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
  - Niezgodności z innym sprzętem lub oprogramowaniem, które nie stanowi minimalnych wymagań systemowych.
  - Akcesoriów takich jak baterie i bezpieczniki.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wtórne ani wynikowe w tym za utratę zysku ani inne szkody natury handlowej wynikające ze stosowania produktu.

**Česky**  
Podpora produktu: www.trust.com/22196  
Bezpečnost a odpovědnost: www.trust.com/safety  
Neotevírejte ani neopravujte zařízení, nevystavujte jej vřkosti, kapalinám, mrazu či horku.

 WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku.  
 Platí pouze pro EU a Turecko.

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá směrnicím uvedeným v části 2 tohoto dokumentu.

Záruční podmínky:

- V případě závady vraťte produkt prodejci s popisem závady, dokladem o nákupu a veškerým příslušenstvím.
- Během záruční doby obdržíte od prodejce náhradní produkt, je-li k dispozici.
- V případě chybného příslušenství (např. příručka, software nebo další položky) se obraťte na naše centrum služeb.

- Záruka zaniká při otevření produktů, fyzickém poškození, nesprávném používání, úpravách, opravách provedených neoprávněnými osobami, nedbalém užívání a užívání produktu k jiným než určeným účelům.
- Výluky ze záruky:
  - Škody vzniklé v důsledku nehod nebo katastrof, jako je například požár, povodeň, zemětřesení, válka, vandálismus nebo krádež.
  - Nesprávnost s jiným hardwarem/softwarem, který není definován jako minimální systémové nároky.
  - Příslušenství, jako např. baterie a pojistky.
  - V žádném případě neponese výrobce zodpovědnost za následné nebo náhodné škody, včetně ztráty obchodních zisků nebo jiných komerčních škod, k nimž by došlo na základě používání produktu.

**Slovenčina**  
Podpora výrobkov: www.trust.com/22196  
Bezpečnosť a zodpovednosť: www.trust.com/safety  
Zariadenie neotvárajte/neopravujte a nevystavujte ho vlhkosťi/kvapalinám/chladu/teplu.

 WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku.

 Platí len pre EÚ a Turecko  
CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddiele 2 v tomto dokumente.

Záručné podmienky:

- V prípade závady vráťte výrobok späť do obchodu, kde ste ho zakúpili, a priložte popis poruchy, doklad o kúpe výrobku a všetky časti príslušenstva.
- V priebehu záručnej doby dostanete v obchode, kde ste výrobok zakúpili, náhradný výrobok, ak bude k dispozícii.
- V prípade, že chýba príslušenstvo, napríklad príručka, softvér alebo iné, obráťte sa na naše servisné stredisko.
- Záruka bude neplatná v prípade otvorenia výrobkov, fyzického poškodenia, nesprávného používania, úpravy, opravy neoprávněnými osobami, nepozornosti a používania výrobku na iný účel ako je jeho účel použitia.

- Vylúčenie záruky:
  - Škody spôsobené pri nehodách alebo katastrofách, napríklad pri požári, záplavách, zemetrasení, vojne, vandalizme alebo krádeži.
  - Nekompatibilita s inými hardvérovými zariadeniami a softvérovými programami, ktoré nie sú definované ako minimálne systémové požiadavky.
  - Příslušenstvo, napríklad batérie a pojistky.
  - Výrobca v žiadnom prípade nezodpovedá za žiadne následné alebo náhodné škody, vrátane akýchkoľvek straty obchodných ziskov alebo iných obchodných škôd vyplývajúcich z používania jeho výrobku.

**Magyar**  
Terméktámogatás: www.trust.com/22196  
Biztonság és felelősségvállalás: www.trust.com/safety  
Ne nyissa ki/javítsa meg a készüléket, és ne tegye ki nedvességnek/folyadékoknak/hidegnek/forróságának.

 WEEE: A készüléket hasznosítsa újra.  
 Csak az EU-ra és Törökországra vonatkozik.

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

**Jótállási feltételek:**

- Hiba esetén juttassa vissza a terméket a kiskereskedő részére a hiba leírásával, a vásárlást bizonyító dokumentummal és az összes tartozékkal együtt.
- A jótállás ideje alatt csereterméket kap a kiskereskedőtől, ha lehetséges.
- Hianyzó tartozékok – például kézikönyv, szoftver és egyéb tételek – ügyében forduljon Szolgáltatási központunkhoz.
- A jótállás érvényét veszti felnyitott burkolatú termékek, fizikai sérülés, nem rendeltetésszerű használat, módosítás, illetéktelen személy által végzett javítás, gondatlanság és a termék rendeltetésszerű felhasználásától eltérő céra való használata esetén.

- Kizárások a jótállás alól:
  - Balesetek vagy katasztrófák – például tűzvész, árvíz, földrengés, háború, rongálás vagy lopás – miatt keltkezett károk.
  - A minimális rendszerkövetelményekben meghatározottakkal nem kompatibilis hardver/szoftver használatá esetén.
  - A tartozékok, például az akkumulátorok és a biztósítékek.
  - A gyártó semmilyen esetben nem vállal felelősséget a termék használatából eredő következményes és baleseti károkért, ideértve az üzleti nyereség elmaradását és minden egyéb üzleti kárt.

**Română**  
Asistență tehnică pentru produs: www.trust.com/22196  
Siguranță și răspundere: www.trust.com/safety  
Nu deschideți/nu reparați dispozitivul și nu îl expuneți la umiditate/lichide/frig/căldură.

 WEEE: Predați dispozitivul în centrul de reciclare.

 Aplicabil numai în UE și Turcia

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivei/enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

Condiții de garanție:

- În caz de defecțiune, returnați produsul la distribuitorul dvs., împreună cu descrierea defecțiunii, dovada achiziționării și cu toate accesoriile.
- Pe durata perioadei de garanție veți primi un produs înlocuit de la distribuitor, dacă este disponibil.
- Pentru accesoriile care lipsesc, precum manuale, software sau alte articole, contactați centrul nostru de service.
- Garanția se pierde în cazul în care produsele sunt desființate, deteriorate fizic, utilizate necorespunzător, modificate, reparate de persoane neautorizate, nu sunt îngrjiite și sunt folosite în alt scop decât cel pentru care au fost concepute.
- Garanția nu se acordă pentru:
  - Deteriorări cauzate de accidente sau dezastre precum incendii, inundații, cutemur, războaie, vandalism sau furt.
  - Incompatibilitate cu alte hardware/software nedefinite ca cerințe minime de sistem.
  - Accesorii ca baterii și siguranțe.
  - Producătorul nu este răspunzător în niciun caz pentru orice pagube importante sau incidentale, inclusiv pentru pierderi de profituri în afaceri sau alte pagube comerciale care intervin în urma utilizării produsului.

**Български**

Документация на продукта: www.trust.com/22196  
Безопасност и задължения: www.trust.com/safety  
Не отваряйте/ремонтирайте устройството и не го излагайте на влага/течности/студ/нагревяне.

 WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране.

 Отнася се само до ЕС и Турция

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.

Условия на гаранцията:

- В случай на дефект върнете продукта на Вашия търговец с описание на дефекта, доказателство за покупката и всички принадлежности.
- По време на гаранционния период ще получите заместящ продукт от търговеца, ако разполага с такъв.
- За липсващи аксесоари като инструкция за употреба, софтуер или други елементи, съберете се с нашия сервисен център.
- Гаранцията ще бъде анулирана в случай на отваряни продукти, физическа щета, модификации, ремонт от неупълномощени лица, небрежно отношение и използване на продукта за цел, различна от предназначениято му.

- Исключения от гаранцията:
  - Повреди, причинени от инциденти или бедствия като пожар, наводнение, земетресение, война, вандализъм или кражба.
  - Несъвместимост с друг хардуер/софтуер, който не спада към минималните изисквания на системата.
  - Аксесоари като батерии и предпазители.
  - Производителят в никакъв случай няма да бъде отговорен за каквато и да е последваща или инцидентна щета, включително загуба на печалба или каквато и да е друга търговска щета, протекла от използването на този продукт.

**Slovensčina**

Podpora za izdelka: www.trust.com/22196  
Varnost in odgovornost: www.trust.com/safety  
Naprave ne odpirajte/popravljajte ali je izpostavljajte vlagi/tekočinam/mrazu/vročini.

 OEEO: Napravo odstranite v zbirnem centru za ločeno zbiranje odpadkov.

 Velja samo za EU in Turčijo.

CE: Družba Trust izjavlja, da je ta naprava v skladu z Direktivami, navedenimi v 2. poglavju tega dokumenta.

Garancijski pogoji:

- V primeru okvare vrnite izdelek svojemu prodajalcu, z opisom napake, dokazilom o nakupu in vso dodatno opremo.
- V času garancijskega roka boste prejeli nadomestni izdelek, če bo ta na voljo.
- Glede manjkajoče dodatne opreme, na primer priročnika, programske opreme ali drugih izdelkov, se obrnite na naš Storitveni center.
- Garancija ne velja v primerih odprtega izdelka, fizične poškodbe, nepravilne uporabe, spremenjenega izdelka, popravila s strani nepooblaščenih oseb, malomarnosti ter uporabe izdelka v druge namene, kot tiste, za katere je namenjen.
- Isključitve garancije:
  - Škoda zaradi nesreč ali naravnih nesreč, kot so požar, poplava, potres, vojna, vandalizem ali kraja.
  - Nezdržljivost z drugo strojno/programsko opremo, ki ni opredeljena v minimalnih sistemskih zahtevah.
  - Dodatna oprema, kot so baterije in varovalke.
  - Proizvajalec v nobenem primeru ni odgovoren za nobeno posledično ali nenamerno škodo, vključno s kakršno koli izgubo poslovnega dobička ali kakršno koli drugo komercialno škodo, ki je posledica uporabe tega izdelka.

**Ελληνικά**

Υποστήριξη προϊόντος: www.trust.com/22196  
Ασφάλεια & Ευθύνη: www.trust.com/safety  
Μην ανοίγετε/επισκευάζετε τη συσκευή και μην την εκθέτετε σε υγρασία/υγρό/κρύο/ζέση.

 ΑΗΗΕ: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.

 Ισχύει μόνο σε ΕΕ και Τουρκία

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγυηφρού.

Όροι εγγύησης:

- Σε περίπτωση ελαττώματος, επιστρέψτε το προϊόν στον μεταπωλητή από τον οποίο το αγοράσατε με μια περιγραφή του προβλήματος, το παραστατικό αγοράς και όλα τα αξεσουάρ.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από τον μεταπωλητή ένα προϊόν αντικατάστασης, εφόσον υπάρχει.
- Σε περίπτωση που λείπουν αξεσουάρ, όπως εγχειρίδιο, λογισμικό ή άλλα αντικείμενα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Επισκευών μας.
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση ανοικτών προϊόντων, φυσικής φθοράς, κακής χρήσης, τροποποίησης, επικοινωνής από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, απροσεξίας και χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Εξαιρέσεις της εγγύησης:
  - Βλάβη που προκλήθηκε από ατύχημα ή καταστροφή, όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμό, πόλεμο, βονδολισμό ή κλοπή.
  - Ασυμβατότητα με άλλα υλικά/λογισμικά που δεν ορίζεται ως ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος.
  - Αξεσουάρ ή πρόσθετα εξαρτήματα, όπως μπαταρίες και ασφαλείες.
  - Σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιοδήποτε συμπτωματική ή παρεπόμενη βλάβη, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσοδήματος ή άλλων εμπορικών ζημιών που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος.

**Україна**

Підтримка продукту: www.trust.com/22196  
Безпека та відповідальність: www.trust.com/safety  
Не відкривати/ремонтувати пристрій самостійно, а також не піддавати його дії вологоти/рідини/холоду/тепла.

Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання

 WEEE: Використаний пристрій слід повернути до центру переробки.

 Тільки для ЄС і Туреччини

Інформація для покупателів в Україні  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)  
CE: компанія Trust заявляє, що пристрій відповідає усім директивам, зазначеним в розділі 2 цього документа.

Түркçe

Ürün desteği: www.trust.com/22196  
Güvenlik ve Sorumluluk: www.trust.com/safety  
Cihazı açmaya/onarmaya çalışmayın veya nemle/sıvıya/soğuluğa/sıcakla maruz bırakmayın.

 WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün.

 Sadece AB ve Türkiye'de geçerlidir

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.

Garanti koşulları:

- Kusur durumunda, ürünü bayinize arıza tanımıyla, ürünü satın aldığınızın gösteren belgeyle ve tüm aksesuarlarla birlikte iade edin.
- Garanti süresi içinde, ürün varsa bayinin tarafından yenisiyle değiştirilecektir.
- Kıtlavuz, yazılım ya da diğer kalemler gibi eksik aksesuarlar için, Hizmet Merkezi/mize başvurunuz.
- Ürünlerin açılması, fiziksel hasar, yanlış kullanım, tadilat, yetkisiz kişilerce onarım, dikatsizlik ve ürünün amaçlanan kullanımından başka amaçlarla kullanılması durumlarında garanti geçerliliğini yitirir.
- Garantinin istisnaları:
  - Yangın, sel, deprem, savaş, kamu malının tahribi veya hırsızlık gibi kazalar ya da afetlerden kaynaklanan zarar/zarar.
  - Asgari sistem gerekleri olarak tanımlanmayan diğer donanım/yazılımla uyumsuzluk.
  - Pil ve sigorta gibi aksesuarlar.
  - İmalatçı, her tür iş kanı ya da diğer her tür ticari zarar dahil olmak üzere, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan bakiyi veya arazi zararları için hiçbir yükümlülük taşımaz.

**Hrvatski**

Podrška za proizvod: www.trust.com/22196  
Sigurnost i odgovornost: www.trust.com/safety  
Ne otvarajte i ne pokušajte popravljati uređaj. Uređaj ne izlažite vlazi/tekućinama/hladnoći/toplini.

 WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru.

 Odnosi se samo na EU i Tursku

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

Jamstveni uvjeti:

- U slučaju kvara vratite proizvod prodavaču s opisom kvara, dokazom kupnje i svim dodacima.
- Za vrijeme jamstva primit ćete od prodavača zamjenski proizvod ako je on dostupan.
- Ako nedostaju dodaci poput priručnika za uporabu, softvera ili drugih artikala, obratite se našem servisnom centru.
- Jamstvo će biti poništeno u slučaju otvaranja proizvoda, fizičkih oštećenja, pogrešne upotrebe, izmjene, neovlaštenog popravka, nemara ili korištenja proizvodom u svrhu kojoj nije namijenjen.
- Iznimke od jamstva:
  - Oštećenja nastala zbog nesreća ili katastrofa, poput požara, poplave, potresa, rata, vandalizma ili krađe.
  - Nekompatibilnost s drugim hardverom/softwarem koji nije naveden u minimalnim zahtjevima sustava.
  - Dodaci poput baterija i osigurača.
  - Proizvođač ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za bilo kakva slučajna oštećenja, uključujući gubitak poslovne dobiti ili druga poslovna oštećenja, proizašla iz upotrebe njegova proizvoda.

**Україна**

Підтримка продукту: www.trust.com/22196

Безпека та відповідальність: www.trust.com/safety

Не відкривати/ремонтувати пристрій самостійно, а також не піддавати його дії вологоти/рідини/холоду/тепла.

Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання

 WEEE: Використаний пристрій слід повернути до центру переробки.

 Тільки для ЄС і Туреччини

Інформація для покупателів в Україні  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)  
CE: компанія Trust заявляє, що пристрій відповідає усім директивам, зазначеним в розділі 2 цього документа.

Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Гарантійні умови:

- У разі виявлення дефекту поверніть виріб своєму постачальнику з описом несправности, підтвердженням покупки та всіма аксесуарими.
- Протягом гарантійного терміну ви отримаєте на заміну новий виріб від постачальника, якщо він є в наявності.
- У разі відсутності аксесуарів, таких як інструкція, програмне забезпечення або інші предмети, зв'яжіться з нашим сервісним центром.
- Гарантія анулюється у випадках несанкціонованого розбирання продуктів, фізичних ушкоджень, неправильного використання, модифікації, ремонту неуповноваженими особами, необережності й використання продукту не по призначенням.
- Виявлені гарантією:
  - Повідомлення про причинені аваріями або стихійними лихами, такими як пожежа, повнь, землетрус, війна, акти вандалізму або крадіжки.
  - Несумісність з іншим апаратним / програмним забезпеченням, не визначеним у мінімальних системних вимогах.
  - Аксесуари, такі як акумулятори та запобіжники.
  - Ні в якому разі виробник не несе відповідальності за будь-які прямі або непрямі збитки, зокрема за втрату прибутку підприємства або будь-які інші комерційні збитки, що виникають у результаті використання його продукції.

**Português Brasileiro**

Suporte de produto: www.trust.com/22196  
Segurança e Responsabilidade: www.trust.com/safety  
Não abra ou repare o dispositivo nem o exponha a umidade, líquidos, frio ou calor.

Resíduo Eletrônico: Descarte o dispositivo em um centro de reciclagem.  
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Diretivas constantes na Seção II deste documento.

Condições da garantia:

- Em caso de defeito, devolva o produto ao seu revendedor com a descrição da falha, a prova de compra e todos os acessórios.
- Durante o período de garantia, você receberá um produto de substituição do revendedor, se disponível.
- Para acessórios em falta, como manual, software ou outros itens, entre em contato com nossa Central de Atendimento.
- A garantia será anulada em casos de produtos abertos, avarias, uso indevido, modificação, reparação por pessoas não autorizadas, negligência e utilização do produto para outros fins além do uso pretendido.
- Exclusões da garantia:
  - Danos provocados por acidentes ou desastres, como incêndios, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo.
  - Incompatibilidade com outro hardware ou software não definido nos requisitos mínimos do sistema.
  - Acidentes como baterias e fusíveis.
  - Em nenhuma circunstância o fabricante será responsável por danos consequentes ou acidentais, incluindo perdas de lucros ou outros prejuízos comerciais, decorrentes da utilização do seu produto.

**Русский**

Служба технической поддержки: www.trust.com/22196

Безопасность и ответственность: www.trust.com/safety

Не открывайте/ремонтируйте устройство и не подвергайте его воздействию влаги/жидкости/холода/тепла.

 WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

 Только для ЕС и Турции

Оборудование отвечает требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057).  
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

**Україна**

Технічного регламента по електромагнітній сумісності обладнання (постановлення КМУ від 29.07.2009 № 785)

Гарантійні умови:

- У разі виявлення дефекту поверніть виріб своєму постачальнику з описом несправности, підтвердженням покупки та всіма аксесуарими.
- Протягом гарантійного терміну ви отримаєте на заміну новий виріб від постачальника, якщо він є в наявності.
- У разі відсутності аксесуарів, таких як інструкція, програмне забезпечення або інші предмети, зв'яжіться з нашим сервісним центром.
- Гарантія анулюється у випадках несанкціонованого розбирання продуктів, фізичних ушкоджень, неправильного використання, модифікації, ремонту неуповноваженими особами, необережності й використання продукту не по призначенням.
- Виявлені гарантією:
  - Повідомлення про причинені аваріями або стихійними лихами, такими як пожежа, повнь, землетрус, війна, акти вандалізму або крадіжки.
  - Несумісність з іншим апаратним / програмним забезпеченням, не визначеним у мінімальних системних вимогах.
  - Аксесуари, такі як акумулятори та запобіжники.
  - Ні в якому разі виробник не несе відповідальності за будь-які прямі або непрямі збитки, зокрема за втрату прибутку підприємства або будь-які інші комерційні збитки, що виникають у результаті використання його продукції.

Section 2



Declaration of conformity

We, the manufacturer / importer,

Trust International B.V.

Laan van Barcelona 600

3317 DD Dordrecht

The Netherlands

Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product

Kind of product

Type designation

Item No.

Active Speakerset

ZELOS Speakerset

22196, 22240

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

RoHS Directive

EMC Directive

Low Voltage Directive

ErP Directive

(2011/65/EU)

(2014/30/EU)

(2014/35/EU)

(2009/125/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:

EN 55013

EN 55020

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60065

(2013+ A1:2016)

(2007+ A11:2011)

(2014)

(2013)

(2014)

Intended use:

indoor

H. Donker

Procurement Director

Dordrecht, 05-11-2017